



LIFE
Makers
EGYPT

UNDEF
The United Nations
Democracy Fund



FNUD
Fonds des
Nations Unies
pour la Démocratie

ملحق بروتوكول تعاون مشترك

بين

مؤسسة صناعات الحياة مصر

و

جمعية صبية للمرأة والطفل والأسرة وتنمية المجتمع

مشروع تعزيز قادة المجتمع الشباب من خلال تمكين المنظمات الشبابية في مصر

- يلتزم الطرف الثاني بالتفسيق مع أصحاب المصلحة والجهات المعنية بشكل مسبق لضمان تيسر تصاريح تنفيذ المبادرة.
- الالتزام بتقديم تقرير نهائي مالي وفني يوضح كيفية استخدام المنحة المالية وتوجهات الصرف.

(البنند الخامس: فسخ العقد)


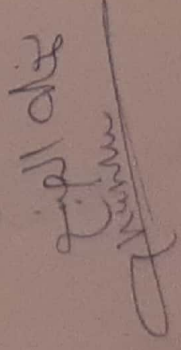
يحق للطرف الأول فسخ البروتوكول في حال إخلال الطرف الثاني بأي شرط أو التزام من التزامات هذا البروتوكول؛ كما يحق استرداد كافة المبالغ والنقود التي تحملها الطرف الأول.

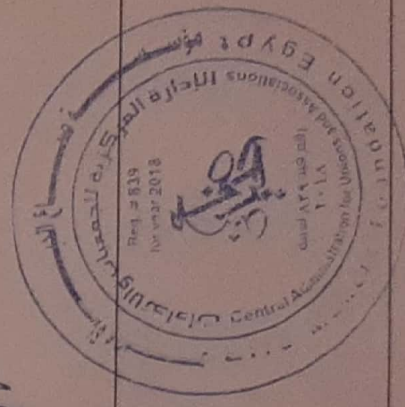
(البنند السادس)

تظل بنود العقد الأصل المحير في 12 فبراير 2022 كما هي:

(البنند السابع)

حرر هذا البروتوكول من نسختين باللغة العربية تسلم لكل طرف نسخة للعمل بمقتضاها عند اللزوم.

الطرف الأول	الطرف الثاني
المهندس / أحمد موسى	السيدة/ نهلة الضبع
المدير التنفيذي لمؤسسة صناعة الحياة مصر	رئيس مجلس إدارة صبية للمرأة والطفل والأسرة وتنمية المجتمع
التوقيع:	التوقيع:
	



(البند الأول: مدة التعاقد)

استكمالاً لعقد التعاون القائم بين الطرفين والمؤرخ في 12 فبراير 2022 فقد تم الاتفاق بين الطرفين على مد فترة التعاقد إلى سنة إضافية لينتهي في 12 فبراير 2024.

(البند الثالث: قيمة المنحة المالية)

اتفق الطرفان على أن يقوم الطرف الأول بمنح الطرف الثاني مساهمة مالية مخصصة لتنفيذ هذه المبادرة وتبلغ قيمتها 60,000 جم (ستون ألف جنهما مصرياً فقط لا غير) نظير دعم وتشجيع تنفيذ المبادرة والتي تم إلحاقها بالعقد المائل كمرفق رقم (1) وهي حملة " بناتنا مسؤوليتنا - الختان جريمة " وتهدف إلى التوعية ضد ختان الإناث.

(البند الثالث: التزامات الطرف الأول)

في إطار هذا البروتوكول يقوم الطرف الأول (مؤسسة صناع الحياة مصر) بتنفيذ المهام والمسؤوليات الآتية:

- تقديم مساهمة مالية لتنفيذ المبادرة المتفق عليه. (مرفق 1)
- قياس فعالية المبادرة بالرصد والتقييم من خلال التقارير والزيارات الميدانية الدورية.
- يقدم الطرف الأول لممثلي الطرف الثاني شهادات خبرة وتقدير اعترافاً بمشاركتهم بالمبادرة.

(البند الرابع: التزامات الطرف الثاني)

في إطار هذا البروتوكول يقوم الطرف الثاني (جمعية صبية للمرأة والطفل والأسرة وتنمية المجتمع) بتنفيذ المسؤوليات الآتية:

- الالتزام بالعمل لتحقيق الأهداف المحددة في مجال تنفيذ المبادرة.
- الالتزام بتقديم تقارير دورية توضح التقدم المحقق وأي مستجدات أخرى تتعلق بتنفيذ المبادرة.
- الالتزام بتنفيذ المبادرة خلال شهر نوفمبر 2023.
- يلتزم الطرف الثاني إعلام الطرف الأول بأي تغييرات أو تحديثات تؤثر على تنفيذ المبادرة.
- الالتزام بالتعاون مع الطرف الأول في جميع عمليات التقييم ورصد الاحتياجات والتوثيق التي تتطلبها المبادرة.

إنه في يوم الأحد الموافق ٢٠٢٢/٢/١٢

حرر هذا العقد بين كلاً من:-

أولاً: مؤسسة صناعات الحياة مصر. للمقيدة برقم ٨٣٩ لسنة ٢٠١٨ والكاين مقرها في ٣ ش المشتل - تقسيم الشيشيني - كورنيش النيل - القاهرة

ويمثلها قانوناً في هذا التعاقد المهندس/ أحمد محمد إبراهيم علي موسى؛ بصفته المدير التنفيذي.

(طرف أول)

ثانياً: جمعية صبية للمرأة والطفل والأسرة وتنمية المجتمع. والمشهرة برقم 815 لسنة 2019. ومقرها شارع رفاعة الطهطاوي - حي السلام - محافظة الإسماعيلية.

ويمثلها قانوناً في هذا التعاقد السيدة/ نهلة الضبع مرسي إسماعيل؛ بصفتها رئيس مجلس الإدارة.

(طرف ثاني)

(تمهيدي)

في إطار مشروع "تعزيز قادة المجتمع الشباب من خلال تمكين المنظمات الشبابية في مصر"، والذي أطلقته مؤسسة صناعات الحياة بالتعاون مع صندوق الأمم المتحدة للديموقراطية، والذي يسعى لتعزيز دور الشباب كمواطنين فاعلين قادرين على إحداث تغيير في مجتمعاتهم وذلك من خلال تنمية قدرات عشرون منظمة في عشرين محافظة يقودها الشباب على الصعيد المحلي.

وقد تضمن البروتوكول الأصلي نشاط المبادرات المجتمعية والذي يهدف إلى استثمار قدرات الشباب في حل المشكلات التي تواجه مجتمعاتهم المحلية عن طريق تنفيذ مبادرات لإيجاد حلول بطريقة ممتجة ومبتكرة تساعد في حل المشكلات وتضمن استمرارية الحلول واستثمارها للإمكانيات المتاحة في البيئة المحيطة.

وحيث أن "الطرف الثاني - الممنوح له" قد تم اختيار فكرة المبادرة من قبل لجنة التقييم للحصول على تغطية مالية نظير تنفيذ المبادرة بمحافظة الإسماعيلية والتي تهدف إلى التوعية ضد ختان الإناث.